

A Short Fuse | O que significa esta expressão?

1 - "Ter pavio curto", *to have a short fuse*. "Estar com pavio curto", *to be on a short fuse*.

The boss is known to have a short fuse.
Sabe-se que o chefe tem um pavio curto.

I have a very short fuse and a violent temper.
Eu tenho um pavio muito curto e um temperamento violento.

He was seen as the bad guy, the one whose short fuse was scary, destructive and uncontrollable.
Ele era visto como o vilão, o cara cujo pavio curto era assustador, destrutivo e incontrolável.

Of course, the short fuse aspect is just my personality.
É claro, o aspecto de pavio curto é só a minha personalidade.

Your father's having trouble at work, so his temper's on a short fuse today.
Seu pai está tendo problemas no trabalho, de forma que seu humor está em pavio curto hoje.

Be careful what you say to the director. She has a very short fuse.
Cuidado com o que você diz para a diretora. Ela tem um pavio bem curto.

He's got a short fuse, so watch out.
Ele tem um pavio curto, então cuide-se.

He's a fiery player with a very short fuse.
Ele é um jogador fogofo, com um pavio muito curto.

2 - A *short temper*, com o mesmíssimo sentido. Para mais exemplos, confira [esse post aqui](#).

I'm usually a pretty calm person, but whenever I start driving, I find I have such a short temper.

Geralmente sou uma pessoa bastante calma, mas quando começo a dirigir, descubro que tenho um pavio tão curto.

That short temper of yours is going to get you into trouble one of these days.

Esse pavio curto seu ainda vai lhe dar problemas um desses dias.

He has a short temper, usually getting irritated or emotional very easily.

Ele tem pavio curto, geralmente ficando irritado ou emotivo muito facilmente.

Bons estudos ☺

Conheça mais do nosso trabalho visitando:

Nosso site: www.maiovergara.com

Nosso canal no YouTube: www.youtube.com/maiovergara

Nossa Fanpage no Facebook: www.facebook.com/maiovergara

Nosso LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/maiovergara/>

maiovergara.com
Aprenda Inglês de Forma Diferente

